



## TURIN PALACE

A TRUE STAY HOTEL

### INFORMATION SUR LA PROTECTION DES DONNÉES CONFORMÉMENT À L'ART. 13 DU RÈGLEMENT (UE) 2016/679 (RGPD)

La présente information constitue une obligation générale devant être remplie avant, ou au plus tard au moment de la collecte directe des données personnelles. Lorsque les données personnelles ne sont pas collectées directement auprès de la personne concernée, cette information doit être fournie lors de la première communication avec celle-ci. Par conséquent, conformément au Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD – Règl. (UE) 2016/679), l'organisation soussignée, en qualité de Responsable du traitement, communique ce qui suit.

#### 1. Responsable du traitement

Le Responsable du traitement est Turin Palace Hotel srl, dont le siège est situé Via Paolo Sacchi 8 – 10128 Turin (TO) – Italie, joignable à l'adresse [info@turinpalacehotel.com](mailto:info@turinpalacehotel.com) ou au +39 011 0825321.

#### 2. Types de données traitées

Les données personnelles détenues par l'organisation sont collectées directement auprès des clients concernés et librement fournies par eux, ainsi qu'auprès de tiers (personne exerçant l'autorité parentale ou la tutelle sur un mineur). Dans l'ensemble, les données traitées comprennent:

- . données d'identification et de contact (nom, prénom, adresse, téléphone, e-mail)
- . données bancaires pour les paiements (si demandées)
- . catégories particulières de données, relatives à l'état de santé, nécessaires pour évaluer l'aptitude aux traitements (lorsqu'elles sont communiquées volontairement par la personne concernée)
- . déclarations figurant dans le "Formulaire d'Auto-déclaration pour l'Utilisation des Services du Centre de Bien-être".

#### 3. Finalités du traitement et bases juridiques

Les données personnelles collectées seront traitées pour les finalités suivantes:

- a) finalités strictement liées à l'exécution et à la mise en œuvre des services demandés, notamment la gestion des réservations, l'accès au Centre de bien-être, l'évaluation des conditions de santé pour l'accès aux traitements et installations, etc. (art. 6 par. 1 let. b) et art. 9 par. 2 let. a) RGPD)
- b) gestion administrative et comptable des services demandés, ainsi que respect des obligations civiles, fiscales et comptables (art. 6 par. 1 let. c) RGPD)
- c) respect des obligations légales et des prescriptions émises par des autorités habilitées par la loi, ainsi que des obligations prévues par le règlement interne du Centre de bien-être (art. 6 par. 1 let. c) RGPD)
- d) constatation, exercice ou défense d'un droit en justice ou hors justice (intérêt légitime) de l'organisation (art. 6 par. 1 let. f) et art. 9 par. 2 let. f) RGPD), notamment en cas de litiges ou de demandes d'indemnisation.

La base juridique du traitement est l'exécution d'un contrat (art. 6 par. 1 let. b) RGPD) et le respect d'obligations légales (art. 6 par. 1 let. c) RGPD). Le traitement des catégories particulières de données relatives à la santé n'a lieu qu'avec le consentement explicite de la personne concernée (art. 9 par. 2 let. a) RGPD).



## TURIN PALACE

### 4. Conséquences du refus de fournir les données

La fourniture des données est facultative, à l'exception des données indispensables pour les finalités visées aux lettres b) et c). En cas de non-fourniture des données indispensables ou d'opposition au traitement, il ne sera pas possible de procéder à l'exécution et à la mise en œuvre des services demandés. Sans les données requises, y compris celles relatives à la santé, l'accès aux services demandés ne pourra être garanti.

### 5. Modalités de traitement

Les données seront traitées sous format papier et/ou électronique, selon des logiques directement liées aux finalités poursuivies et garantissant la sécurité et la confidentialité des données. Le traitement sera effectué conformément à l'art. 5 du Règlement (UE) 2016/679, qui prévoit notamment que les données soient traitées de manière licite, loyale et transparente, collectées pour des finalités déterminées, explicites et légitimes, exactes et, si nécessaire, mises à jour, pertinentes et limitées à ce qui est nécessaire, et protégées par des mesures adéquates de sécurité.

### 6. Durée de conservation

Les données personnelles seront conservées pendant la durée nécessaire à la réalisation des finalités indiquées ci-dessus et dans le respect des obligations légales (notamment fiscales et comptables). Les données particulières relatives à l'état de santé seront conservées uniquement pendant la durée strictement nécessaire à la fourniture des services demandés.

### 7. Destinataires des données

Les données (uniquement celles strictement nécessaires) pourront être communiquées:

- . aux personnes autorisées et aux sous-traitants, internes ou externes, effectuant des opérations spécifiques (ex. personnel chargé des services, consultants administratifs et fiscaux, etc.);
- . aux sujets prévus par la loi. Les données ne seront ni diffusées ni transférées en dehors de l'UE.

### 8. Droits de la personne concernée

À tout moment, la personne concernée peut exercer ses droits (accès, rectification, effacement, limitation, portabilité, opposition, absence de prise de décision automatisée), conformément aux articles 15 à 22 du RGPD; déposer une réclamation auprès de l'Autorité de Contrôle ([www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it)); et, lorsque le traitement est fondé sur son consentement, le retirer à tout moment, sans affecter la licéité du traitement effectué avant ce retrait.

### 9. Contacts pour l'exercice des droits

Pour exercer ses droits, la personne concernée peut adresser une demande écrite au Responsable du traitement aux coordonnées indiquées ci-dessus.